

## امتحان نوبت اول (میان سال)

آزمون (۱) - مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سوالات		بارم
		<b>الف: مهارت واژه شناسی (دو نمره)</b>	
۱		<p>۱- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظًّا. (کلماتی را که زیرش خط است، ترجمه کن.)</p> <p>۱- دَعُ شَاتِمَكَ مُهَانًا تُرْضِ الرَّحْمَنَ. / .....</p> <p>۲- لَهُ عِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ. / .....</p>	۱
۲		<p>۳- أَكْتُبْ فِي الْفِرَاقِ الْمُرَادِفَ وَ الْمْتَضَادَّ. (مترادف و متضاد را در جای خالی بنویس.)</p> <p>«يُدْرِي - أَلَيْسَار - يَيْكِي - الْعِدَاوَة»</p> <p>۱- يَلْعَمُ = .....</p> <p>۲- أَلْبَمِين ≠ .....</p>	۵/۰
۳		<p>۴- أَكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. (مفرد یا جمع دو کلمه را بنویس.)</p> <p>۱- الْفَنُون (مفرده): .....</p> <p>۲- السَّفِينَة (جمعها): .....</p>	۵/۰
		<b>ب: مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)</b>	
۴		<p>۱- الإبتعادُ عن الأراذلِ و التَّقربُ إلى الأفاضلِ و الإهتمام بالريضة و الإقتصاد في استهلاكِ الماءِ و الكهزبَاءِ مِنَ الأعمالِ الصالحة.</p> <p>۲- سَلِ الْمَصْنَعِ رَبًّا تَهَيِّمَ فِي الْفَلَوَاتِ / فَكَمْ تَمَرَّرَ عَيْشِي وَ أَنْتَ حَامِلٌ شَهْدٍ</p> <p>۳- سَمِّيَ طَنَانًا؛ لِأَنَّهُ يُحَدِّثُ طَنِينًا بِسَبَبِ سُرْعَةِ حَرَكَةِ جَنَاحَيْهِ فَإِنْ تُحَاوَلُ زَوِيَّةَ جَنَاحَيْهِ لَا تَقْدِرُ.</p> <p>۴- «اللَّهُ نَوَّرَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مِثْلَ نَوْرِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ»</p> <p>۵- مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ.</p> <p>۶- «إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا»</p> <p>۷- نَقَارُ الْحَسْبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جِدْعَ الشَّجَرَةِ بِمَنْقَرِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ عَلَى الْأَقْل.</p> <p>۸- مَنْ غَضِبَ عَلَيْكَ مِنْ إِخْوَانِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَلَمْ يَقُلْ فِيكَ شَرًّا فَاتَّخِذْهُ لِنَفْسِكَ صَدِيقًا.</p> <p>۹- شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ وَ لَا يَجْتَنِبُ الْخِيَانَةَ.</p> <p>۱۰- «لَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا»</p>	۵
۵		<p>۵- <b>إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. (ترجمه صحیح را انتخاب کن.)</b></p> <p>۱- أَرَادَ قَنْبِرٌ أَنْ يَسَبَّ الَّذِي كَانَ سَبَّه.</p> <p>(الف) قنبر می خواست به کسی که به او ناسزا گفت، دشنام دهد.</p> <p>(ب) قنبر خواست به کسی که به او ناسزا گفته بود، دشنام دهد.</p> <p>۲- إِنْ صَبَرْتُمْ، حَصَلْتُمْ عَلَى التَّجَاحِ فِي حَيَاتِكُمْ.</p> <p>(الف) اگر صبر کنید، در زندگی تان موفقیت را به دست می آورید.</p> <p>(ب) اگر صبر می کردید، در زندگی تان موفقیت را به دست می آورید.</p>	۵/۰
۶		<p>۶- <b>كَمِّلِ الْفُرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ. (جاهای خالی را در ترجمه فارسی کامل کن.)</b></p> <p>۱- «وَ عَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَ عَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَ هُوَ شَرٌّ لَكُمْ»</p> <p>و ..... چیزی را ..... در حالی که آن برای شما بهتر است و شاید چیزی را دوست بدارید در حالی که آن برای شما بدتر است.</p> <p>۲- يَعُدُّ الْحَوْتَ الْأَزْرُقَ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ.</p> <p>نهنگ آبی ..... موجودات زنده در جهان .....</p>	۱

## امتحان نوبت اول (میان سال)

آزمون (1) - مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سوالات	بارم
۷	صَحِّحِ الأخطاءَ في الترجمة. (خطاها را در ترجمه درست کن.) مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ. (کسی که در خردسالی اش پرسید، در بزرگسالی اش جواب می دهد).....	۵/۰
۸	ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره) تَرْجِمِ الأفعالَ التالية. (فعل های زیر را ترجمه کن.) ۱- لا تَتبادَلونَ المُفردات. ۲- ... حَتَّى يَذوقَ نَتيجَةَ عَمَلِهِ. ۳- لا تَسْتريحُ في البَيت. ۴- سوفَ يُسجَلُ هَدَفًا. ۵- أحسني إلى الوالدين. ۶- يُنتفعُ من علمِهِ. ۷- قد سافَرنا إلى إصفهان. ۸- لا تَنكسرُ في الإِصغار.	۲
۹	عَيِّن ما طَلَبَ منك. (آن چه از تو خواسته شده را مشخص کن.) ۱- أحبُّ عبادَ اللهِ إلى اللهِ أَنفَعَهُمْ لِعِبادِهِ. (اسم التفضيل) ۲- «و إذا خاطبَهُمُ الجاهِلونَ قالوا سَلامًا» (اسم الفاعل) ۳- قَبِرَ كورُش يَجذبُ سَياحًا مِنْ دُولِ العالَمِ. (اسم النكرة) ۴- طائرٌ يَنقُرُ جِدَعِ الشَّجَرَةِ بِمَنقارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ في الثانيةِ عَلى الأَقَلِّ و هذه السَّرعَةُ لا تَضرُّ دِماغَهُ الضَّعيفَ. (الفعل المضارع للنفي و صيغته / الفعل المتعدّي) ۵- إِيّاكَ و مُصادِقَةَ الكِذابِ، فَإِنَّه كالسَّرابِ. (اسم المبالغة)	۱/۵
۱۰	أعرب ما تحته خط. (نقش آن چه را زیرش خط است، بنویس.) ۱- مَنْ يُسجَلُ هَدَفًا يَذهبُ إلى النِّهايةِ. ۲- «اللهُ أَعلمُ بما تَعْمَلونَ»	۱
۱۱	عَيِّن أداةَ الشَّرطِ و فعلَ الشَّرطِ و جوابَهُ في العبارةِ التالية. (ادات شرط و فعل شرط و جواب آن را در عبارت زیر مشخص کن.) إنَّ تُحاولَ رُؤيةَ جَناحيهِ لا تُقدِرُ، أ تُدري لِمَذا؟!	۵/۰
۱۲	عَيِّن نوعَ الأفعالِ التي تَحتهَا خط. (نوع فعل هایی را که زیر آن ها خط است، مشخص کن.) (نوع: الماضي، المضارع، الأمر، النهي) ۱- هذا نَمودَجٌ تَربويٌّ لِيَهتديَ بِهِ كُلُّ الشَّبابِ. ۲- فَقدَ شَبَّهَ اللهُ كَلامَ مَنْ يَرفَعُ صَوْتَهُ دونَ دليلٍ بِصوتِ الحِمارِ. ۳- لا عَوقِبَ الأحمقُ بِمثلِ السُّكوتِ عَنهُ. ۴- مَنْ عَضَبَ عَليكَ فَلَمَّ يَقلُ فيكَ شَرًّا، فَاتَّخِذْهُ لِنَفسِكَ صَديقًا.	۱
۱۳	عَيِّن الصَّحيحَ. (درست را مشخص کن.) ۱- أَمارة: اسم الفاعل ۲- مَجَهَّز: اسم المبالغة ۳- الآخَرينَ: اسم التفضيل ۴- مَطاعِم: اسم المكان ۱- اسم المبالغة ۲- اسم المفعول ۳- اسم التفضيل ۴- اسم المكان ۱- اسم التفضيل ۲- اسم المبالغة ۳- اسم المبالغة ۴- اسم التفضيل ۱- اسم المكان ۲- اسم التفضيل ۳- اسم المبالغة ۴- اسم المفعول	۱

## امتحان نوبت اول (میان سال)

آزمون (۱) - مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سؤالات	بارم
۱۴	عَيْنَ الْفَعْلِ الْمُتَعَدِّي. (فعل متعدي را مشخص کن.) «حَسَنَتْ - سَاءَ - يُعْجِبُ - يَبْكِي»	۵/۰
<b>د: مهارت درک و فهم (دو نمره)</b>		
۱۵	اَكْتُبْ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلتَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ. (كلمة مناسب را برای توضیحات زیر بنویس.) ۱- هو حیوانٌ يَطْنُ النَّاسَ أَنَّهُ يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيَسَتِهِ وَلَكِنْ لَيْسَ هَكَذَا: ..... ۲- هو عملٌ سَيِّئٌ وَ قَبِيحٌ: .....	۵/۰
<b>درک مطلب</b>		
۱۶	اِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. (متن را بخوان سپس به سؤالات پاسخ بده.) «علينا أن نكون مُستأقِينَ إلى الأعمالِ الصَّالحةِ و ناهينَ عَنِ الْمُنْكَرِ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ» «ما أَرْضَى الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِمِثْلِ الْجَلْمِ وَ لَا أَشْخَطَ الشَّيْطَانَ بِمِثْلِ الصَّمْتِ وَ لَا عُوقِبَ الْأَحْمَقُ بِمِثْلِ السُّكُوتِ عَنْهُ» «تَفَكَّرُوا فِي الْخَلْقِ وَ لَا تَفَكَّرُوا فِي الْخَالِقِ». مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ. ۱- ما هو مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ حَسَبَ النَّصِّ؟ ..... ۲- اَكْتُبْ مَا يَرْضَى الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِهِ وَ مَا يُشْخَطُ الشَّيْطَانَ بِهِ وَ مَا يُعَاقَبُ الْأَحْمَقُ بِهِ: ..... ۳- مَنْ يُشَاهِدُ قُدْرَةَ اللَّهِ؟ .....	۱
۱۷	عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ. (جمله درست و نادرست را براساس حقیقت مشخص کن.) * ✓ ۱- الْعَشِيَّةُ بَدَايَةُ التَّهَارِ وَ نَهَايَةُ ظَلَامِ اللَّيْلِ. .... ۲- الْإِعْجَابُ بِالنَّفْسِ لَيْسَ عَمَلًا مَقْبُولًا. ....	۵/۰
<b>ه: مهارت مکالمه (یک و نیم نمره)</b>		
۱۸	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ. (به دو سؤال پاسخ بده.) ۱- مِنْ أَيْنَ اشْتَرَيْتَ هَذَا الْقَمِيصِ؟ ..... ۲- كَيْفَ الْجَوُّ فِي مَدِينَتِكُمْ؟ .....	۵/۰
۱۹	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اَكْتُبْ سَوْالاً وَ جَوَاباً صَحِيحاً مِنَ الْجَوَارِ. (کلمات را مرتب کن و سؤال و جوابی درست از گفت و گو بنویس.) ۱- سِعْرٌ / ؟ / أَلْفٌ / الْقَمِيصِ / كَمْ / تُوْمَانٌ / . / الرَّجَالِيَّ / سِتُونَ / هَذَا / وَ / ..... ۲- مَا قَبِلَ / رُبَّمَا / الْهَدَفَ / ؟ / لِمَاذَا / يَسْبَبُ / الْحَكْمَ / تَسَلَّلَ / . / ..... WWW	۱

## امتحان نوبت اول (میان سال)

آزمون (۱) - مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

	ردیف	پاسخنامه	ردیف	پاسخنامه
	۱	۱- أْحَبُّ، أَنْفَعُ ۲- الْجَاهِلُونَ ۳- سَيَّاحًا ۴- لَا تَضُرُّ مُفْرَدٌ مُؤَنَّثٌ غَايِبٌ / يَنْقُرُ (تَضُرُّ) ۵- الْكَذَّابُ	۱	۱- رها کن - خوار ۲- پوست (پوشش) - چتر
	۲	۱- هَدَفًا: مفعول و منصوب / التَّهَائِيَّ: مجرور به حرف جرّ ۲- اللَّهُ: مبتدا و مرفوع / أَعْلَمُ: خبر و مرفوع	۲	۱- يَغْلَمُ = يَدْرِي (می داند) ۲- أَلْيَمِينِ ≠ أَلْيَسَارِ (راست ≠ چپ)
	۱۰	۱- هَدَفًا: مفعول و منصوب / التَّهَائِيَّ: مجرور به حرف جرّ ۲- اللَّهُ: مبتدا و مرفوع / أَعْلَمُ: خبر و مرفوع	۳	۱- الْفَنِّ ۲- السُّنَنِ
	۱۱	إِنَّ: ادات شرط / تُحَاوِلُ: فعل شرط / لَا تُقَدِّزُ: جواب شرط	۴	۱- دور شدن از فرومایگان و نزدیک شدن به شایستهگان و توجه به ورزش و صرفه جویی در مصرف کردن آب و برق از کارهای شایسته است. ۲- از انبارهای آب درباره سوارانی که در بیابان ها تشنه و سرگرداندند بپرس / پس چقدر زندگی ام را تلخ می کنی در حالی که تو حمل کننده عسل هستی. ۳- [مرغ مگس] طئان نامیده شد؛ زیرا او صدای زنگی را به علت سرعت حرکت دو بالش ایجاد می کند پس اگر تلاش کنی که دو بالش را ببینی، نمی توانی. ۴- خداوند نور آسمان ها و زمین است. مثال نورش مانند چراغدانی است که در آن چراغی (یک چراغ) است، آن چراغ در شیشه ای (یک شیشه) است. آن شیشه گویی ستاره ای (یک ستاره) درخشان است. ۵- هر کس شهوتش بر عقلش چیره شود پس او بدتر از چارپایان است. ۶- اگر از خدا پروا کنید، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل قرار می دهد. ۷- دارکوب پرنده ای است که تنه درخت را با منقارش حداقل ده بار در ثانیه نوک می زند. ۸- هر کس از میان برادرانت سه بار بر تو خشمگین شود پس به تو بدی نگوید پس او را برای خودت یک دوست بگیر. (انتخاب کن) ۹- بدترین مردم کسی است که پایبند به امانت نباشد و از خیانت دوری نکند. ۱۰- با تکبر رویت را برای مردم برنگردان و در زمین با ناز و خودپسندی راه نرو.
	۱۳	۱- اسم المبالغة ۲- اسم المفعول ۳- اسم التفضيل ۴- اسم المكان	۵	۱- (ب) (أراد: خواست - كَانَ سَيِّئًا: ناسزا گفته بود) ۲- (الف) (إِنَّ صَبْرْتُمْ: اگر صبر کنید - حَصَلْتُمْ: به دست می آورید)
	۱۴	۱- يَهْتَدِي: فعل مضارع ۲- قَدْ سَبَّهَ: فعل ماضی ۳- عَوَّقَبَ: فعل ماضی (مجهول) ۴- اتَّخَذَ: فعل امر	۶	۱- شاید - ناپسند بدارید ۲- بزرگ ترین - به شمار می رود
	۱۵	۱- آن حیوانی است که مردم گمان می کنند هنگام خوردن شکارش گریه می کند ولی این چنین نیست: التَّمَسَّاحُ ۲- آن کاری بد و زشت است: الْمَنَكِرُ	۷	کسی که ← هر کس پرسید ← بپرسد
	۱۶	ترجمه متن ما باید به کارهای شایسته مشتاق و از کار زشت بازدارنده باشیم. پس به درستی که آن از کارهای مهم است. مؤمن پروردگارش را (به چیزی) مانند بردباری راضی و خشنود نکرد و شیطان را (به چیزی) مانند سکوت خشمگین نکرد و احمق (به چیزی) مانند سکوت در مقابل او کيفر نشد. در آفرینش خدا بیندیشید و در آفریننده (آفریدگار) نیندیشید. هر کس در آفرینش خدا بیندیشد قدرت خداوند را می بیند. ۱- از کارهای مهم بر اساس متن چیست؟ اَنْ نَكُونَ مُشْتَاقِينَ إِلَى الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَ نَاهِيْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ. ۲- بنویس آنچه را که مؤمن پروردگارش را با آن راضی می کند و آنچه شیطان را با آن خشمگین و آنچه احمق را با آن مجازات می کند: الْحِلْمُ وَالصَّمْتُ وَالسَّكُوتُ. ۳- چه کسی قدرت خداوند را می بیند؟ مَنْ يَتَفَكَّرُ فِي خَلْقِ اللَّهِ.	۸	۱- عوض نمی کنید ۲- تا بچشد ۳- استراحت نمی کند، استراحت نمی کنی ۴- ثبت خواهند کرد ۵- نیکی کن ۶- سود رسانده می شود ۷- مسافرت کرده ایم ۸- نشکن
	۱۷	۱- شامگاه آغاز روز و پایان تاریکی شب است. <input checked="" type="checkbox"/> ۲- خودپسندی کاری پذیرفته شده نیست. <input checked="" type="checkbox"/>	۱۸	۱- اشْتَرَيْتُ مِنَ الْمَتَجِرِ (السُّوقِ) ۲- بَارِدًا (بِأ) حَارًّا
	۱۹	۱- كَمْ سِعْرٌ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِيِّ؟ أَلْفٌ وَ سِتَوْنَ تَوْمان. ۲- لِمَاذَا مَا قَبِلَ الْحَكَمَ الْهَدَفَ؟ رُبَّمَا بِسَبَبِ تَسَلُّلِ.		